Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Os artigos: il, lo, la, i, gli, le

O artigo italiano segue uma única regra: não se escolhe pelo significado, mas pela forma como começa a palavra seguinte. Por isso se diz *il vino* mas *lo spumante*, *i formaggi* mas *gli gnocchi*: não é questão de gosto, é questão de letras.

Os artigos definidos

Para algo específico, já conhecido ou único: *il conto, per favore*.

Artigo	Quando	Exemplos à mesa
il / i	antes de consoante «normal»	il vino, il pane, i formaggi, i dolci
lo / gli	antes de s+consoante, z, gn, ps	lo spumante, lo zucchero, gli gnocchi
l' / gli	antes de vogal (masculino)	l'aceto, l'olio, gli antipasti
la / le	antes de consoante (feminino)	la pasta, la grappa, le lasagne
l' / le	antes de vogal (feminino, só no singular)	l'acqua, l'aranciata, le arance

Os artigos indefinidos

Para algo não específico, um entre muitos: *prendiamo una bottiglia?*

Artigo	Quando	Exemplos
un	masculino, antes de consoante ou vogal	un caffè, un amaro, un antipasto
uno	masculino, antes de s+consoante, z, gn, ps	uno spritz, uno zabaione, uno gnocco
una	feminino, antes de consoante	una pizza, una birra, una grappa
un'	feminino, antes de vogal	un'aranciata, un'oliva, un'insalata

O truque para nunca errar: diz em voz alta. *Il spumante* faz a língua tropeçar em três consoantes seguidas: o italiano usa *lo* precisamente para evitar esse tropeço. E o apóstrofo é questão de género: *un amico* (sem), *un'amica* (com).

Quando o italiano quer o artigo (e o português talvez não)

Caso	Italiano	Nota
Possessivos	il mio bicchiere, la tua forchetta	cai só com os familiares no singular: mia madre
Categorias inteiras	il vino fa parte della cultura italiana	quando se fala em geral, o artigo está sempre lá
Línguas, países, horas	studio l'italiano, amo l'Italia, è l'una	quase sempre com artigo

Os erros mais frequentes

Errado	Certo
il spumante	lo spumante (s + consoante leva lo)
i gnocchi	gli gnocchi (gn leva gli)
mio bicchiere è vuoto	il mio bicchiere è vuoto (os possessivos levam artigo)
un'antipasto	un antipasto (masculino: sem apóstrofo)
amo la Italia	amo l'Italia (antes de vogal, la torna-se l')



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O que convém saber além disso

O que a ficha italiana não tem: o italiano ao lado do português, as palavras da página e uma história sobre a língua.

O italiano e o português lado a lado

O sistema é próximo do português, com um acréscimo fonético: antes de *s*+consoante, *z*, *gn*, *ps* o masculino usa *lo* / *gli* em vez de *il* / *i*: *lo spumante*, *gli gnocchi*. O uso do artigo com nomes gerais e com países é praticamente igual ao português: *mi piace il caffè*, *l'Italia è bella*.

Com artigo, sem artigo: onde o português é diferente

Português	Italiano	Nota
a Maria, o Marco	Maria, Marco	nomes de pessoas sem artigo
a minha mãe, o meu pai	mia madre, mio padre	familiares no singular sem artigo
os meus irmãos	i miei fratelli	no plural o artigo volta
na Itália, em Itália	in Italia	depois de in, países sem artigo

O português põe o artigo quase em todo o lado, o italiano poupa-o em três sítios. É o erro mais frequente de quem fala português: *la mia madre* parece certo e está errado.

Sabias que…?

Os artigos *il* e «o» são irmãos: ambos vêm do demonstrativo latino *ille*, «aquele». Cada língua guardou um bocado diferente de *illu*: o português ficou com o «o» do fim, o italiano com *il* e *lo*. Quem diz *il vino* diz, em latim, «aquele vinho», só que já ninguém aponta.

O vocabulário desta página

Italiano	O que é
il pane	faz-se com farinha e come-se fresco
lo zucchero	pomo-lo no café para adoçar
lo spumante	vinho com bolhas para brindar
l'insalata	folhas verdes que se comem frias
la caraffa	jarro de mesa para servir água
l'aceto	tempero ácido feito de vinho



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Os artigos: il, lo, la, i, gli, le · exercícios

Primeiro o teste do capítulo, depois cinco exercícios por ordem de dificuldade. Aqui não há soluções: estão todas juntas na página das soluções.

00 · Experimenta já

Põe o artigo certo e corrige:

1. _____ zucchero è finito.
2. Vorrei _____ spritz e _____ oliva ascolana.
3. _____ gnocchi fatti in casa sono i migliori.
4. Prendo _____ acqua frizzante e _____ caffè.
5. _____ mia pizza preferita è _____ margherita.

01 · Il, lo, la, l'

Completa com o artigo definido singular.

1. _____ zucchero
2. _____ caffè
3. _____ amica
4. _____ studente
5. _____ pizza
6. _____ albergo
7. _____ psicologo
8. _____ ragazzo

02 · Al plurale

Põe o artigo e o nome no plural.

1. il libro → _____
2. lo studente → _____
3. l'amica → _____
4. la casa → _____
5. lo zaino → _____
6. l'ospedale → _____
7. il gnocco → _____

03 · Un, uno, una, un'

Completa com o artigo indefinido.

1. Vorrei _____ spritz.
2. Prendo _____ caffè.
3. Ho _____ amica a Roma.
4. C'è _____ studente alla porta.
5. Mangio _____ pizza.
6. È _____ bel giorno.
7. Cerco _____ albergo.

04 · Ci vuole l'articolo?

O italiano usa o artigo onde muitas línguas não o usam. Acrescenta-o onde for preciso ou escreve **–**.

1. Amo _____ caffè italiano.
2. Studio _____ italiano.
3. Vado a scuola _____ lunedì (ogni lunedì).
4. Mi chiamo _____ Marco.
5. _____ signora Bianchi è in ufficio.
6. Buongiorno, _____ signora Bianchi!
7. Abito in _____ Italia.



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

05 · La spesa di Elena

Completa com o artigo certo, definido ou indefinido. Olha sempre para a letra seguinte.

REVISÃO alfabeto e pronúncia

1. Elena entra in _____ supermercato vicino a casa.
2. Compra _____ zucchero, _____ uova e _____ spaghetti.
3. Cerca anche _____ olio buono.
4. Alla cassa incontra _____ amico di suo fratello.
5. _____ amico lavora lì da _____ anno.
6. Escono insieme e prendono _____ gelato.

Ler e compreender

A gramática do capítulo num texto do dia a dia: o menu de uma trattoria.

Trattoria da Nonna Pina

Menu del giorno · mercoledì

Il pane e **il** coperto	2,00
Gli gnocchi al pomodoro	9,00
Lo spezzatino con **le** patate	13,00
L'insalata mista	5,00
Il dolce della casa	6,00
L'acqua, mezzo litro	1,50

Il vino della casa: il rosso o **lo** spumante. Chiedete al cameriere.

1. Quanto costa il dolce della casa?
- ○ 2,00
- ○ 5,00
- ○ 6,00
- ○ 9,00

2. Perché si dice «gli gnocchi» e non «i gnocchi»?
- ○ Perché sono tanti
- ○ Perché la parola comincia con gn
- ○ Perché è un piatto famoso
- ○ Perché finisce con -i

3. Quale articolo va con «spaghetti»?
- ○ i
- ○ gli
- ○ le
- ○ lo

Ler e compreender

Outro texto com a mesma gramática: um post-it das compras.

Per la cena di stasera:

il pane, la caraffa nuova, l'olio buono

gli spinaci e le patate

lo zucchero e i biscotti

l'acqua frizzante, due bottiglie

P.S. gli gnocchi li faccio io ♥

1. Chi fa gli gnocchi?
- ○ Chi scrive il biglietto
- ○ Il negozio
- ○ La nonna
- ○ Nessuno

2. Perché «lo zucchero» e non «il zucchero»?
- ○ Perché è maschile
- ○ Perché la parola comincia con z
- ○ Perché è un nome di cibo
- ○ Perché è singolare

3. Quale articolo va con «studente»?
- ○ il
- ○ l'
- ○ lo
- ○ la

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Mais uma vez

Os artigos encontram os sons da ficha do alfabeto: completa com o artigo certo, definido ou indefinido.

1. Prendo _____ gnocchi al pomodoro.

2. Vorrei _____ spremuta d'arancia.

3. _____ zucchero è sul tavolo.

4. Ordiniamo _____ antipasto di mare?

5. _____ hamburger qui è ottimo.

6. Mi piace _____ insalata con le olive.

7. _____ spaghetti alle vongole sono il piatto del giorno.

8. Compro _____ yogurt e _____ arancia.

9. _____ chiavi di casa sono nella borsa.

10. C'è ancora _____ po' di torta?

Perguntas frequentes

Como se usam os artigos em italiano?

O artigo italiano segue uma única regra: não se escolhe pelo significado, mas pela forma como começa a palavra seguinte. Por isso se diz *il vino* mas *lo spumante*, *i formaggi* mas *gli gnocchi*: não é questão de gosto, é questão de letras.

Quais são os erros mais frequentes?

Os erros que mais oiço nas aulas:~~il spumante~~ → **lo spumante (s + consoante leva lo)**~~i gnocchi~~ → **gli gnocchi (gn leva gli)**~~mio bicchiere è vuoto~~ → **il mio bicchiere è vuoto (os possessivos levam artigo)**~~un'antipasto~~ → **un antipasto (masculino: sem apóstrofo)**~~amo la Italia~~ → **amo l'Italia (antes de vogal, la torna-se l')**

Há exercícios e um PDF sobre os artigos?

Esta página tem 5 exercícios interativos que se corrigem sozinhos, com as soluções, e uma ficha PDF para imprimir. Tudo grátis, sem registo.

Posso dizer «la Maria» como se diz «a Maria» em Portugal?

Em italiano o nome próprio dispensa o artigo: *Maria è arrivata, ho visto Marco*. Em português dizes «a Maria chegou» sem pensar, e esse hábito escapa-se para o italiano. Só no norte e na Toscana se ouve *la Maria* na fala familiar. Com apelidos de mulheres famosas já se usa o artigo: *la Callas*, *la Merkel*.

Porque «in Italia», se em português digo «na Itália»?

Depois de *in* o artigo cai com os países no singular: *vivo in Italia, vado in Francia*. Reaparece quando o país é sujeito (*l'Italia è bella*) ou quando é plural: *negli Stati Uniti, nei Paesi Bassi*. Em português o artigo está quase sempre lá («na Itália», «no Brasil»): daí o *nell'Italia* que soa bem e está errado.

Como digo «aos domingos» e «no domingo»?

Domenica vado al mare é «no domingo», este domingo; *la domenica vado al mare* é «aos domingos». O artigo faz a diferença entre uma marcação e um hábito, tal como o «aos» do português. Também: *stamattina* («esta manhã») e *la mattina* («de manhã», todos os dias).

Porque «lo studente» e não «il studente»?

Porque três consoantes seguidas pesam: *il stadio* faz a língua tropeçar. O português resolveu o mesmo problema mudando a palavra, que ganhou um e- à frente («estudante», «escola», «espanhol»). O italiano deixou a palavra como estava e mudou o artigo: *lo studente, la scuola, lo spagnolo*. Duas soluções para o mesmo tropeço.

Quando escrevo «un amico» e quando «un'amica»?

O apóstrofo mostra que perdeu uma vogal, e só o feminino a perde: *un'amica* (*una amica*), mas *un amico* (sem apóstrofo, porque *un* já é inteiro). O mesmo com *un'idea* e *un amore*. Em português ninguém se engana, porque «um» e «uma» nunca encurtam: aqui a regra é só gráfica.



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

APÊNDICE · A EXPLICAÇÃO EM ITALIANO

Gli articoli: il, lo, la, i, gli, le

L'articolo italiano ha una regola sola: non si sceglie guardando il significato della parola, ma guardando come comincia la parola che viene subito dopo. Per questo si dice il vino ma lo spumante, i formaggi ma gli gnocchi: non c'entra il gusto, c'entrano le lettere.

Gli articoli determinativi

Si usano per parlare di qualcosa di preciso, già noto o unico: il conto, per favore.

Articolo	Quando	Esempi a tavola
il / i	davanti a consonante «normale»	il vino, il pane, i formaggi, i dolci
lo / gli	davanti a s+consonante, z, gn, ps	lo spumante, lo zucchero, gli gnocchi
l' / gli	davanti a vocale (maschile)	l'aceto, l'olio, gli antipasti
la / le	davanti a consonante (femminile)	la pasta, la grappa, le lasagne
l' / le	davanti a vocale (femminile, solo singolare)	l'acqua, l'aranciata, le arance

Gli articoli indeterminativi

Si usano per qualcosa di non specifico, uno tra tanti: prendiamo una bottiglia?

Articolo	Quando	Esempi
un	maschile, davanti a consonante o vocale	un caffè, un amaro, un antipasto
uno	maschile, davanti a s+consonante, z, gn, ps	uno spritz, uno zabaione, uno gnocco
una	femminile, davanti a consonante	una pizza, una birra, una grappa
un'	femminile, davanti a vocale	un'aranciata, un'oliva, un'insalata

Il trucco per non sbagliare mai: prova a pronunciare. «Il spumante» costringe la lingua a inciampare su tre consonanti di fila: l'italiano mette lo proprio per evitare quell'inciampo. E l'apostrofo è una questione di genere: un amico (senza), un'amica (con).

Quando l'italiano vuole l'articolo (e la tua lingua magari no)

Caso	Italiano	Nota
Possessivi	il mio bicchiere, la tua forchetta	cade solo con i familiari al singolare: mia madre
Categorie intere	il vino fa parte della cultura italiana	parlando in generale, l'articolo c'è sempre
Lingue, paesi, ore	studio l'italiano, amo l'Italia, è l'una	quasi sempre con l'articolo

Da sapere

· Con le parole straniere si sceglie a orecchio, come se fossero italiane: *lo yogurt, lo showroom, il weekend, l'hamburger* (la *h* è muta), *il whisky* (la *w* vale consonante).

· Con le sigle conta come le pronunci: *l'ONU* se la leggi come parola, *la CGIL* (ci-gi-i-elle) se la sillabi lettera per lettera.

· Oltre a *s*+consonante, *z* e *gn*, vogliono **lo/gli** anche *pn, ps, x, y* e la *i* semiconsonante: *lo pneumatico, lo psicologo, lo xilofono, lo yogurt, lo iodio.*

· Due residui antichi da non correggere: il plurale di *dio* è **gli dei**, e restano cristallizzate le formule *per lo più* e *per lo meno.*

· Niente articolo con i mesi (*a settembre*) né con la maggior parte delle città (*Roma è bella*), ma sì con le isole grandi e le regioni: *la Sicilia, la Toscana.*

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
il spumante	lo spumante (s+consonante vuole lo)
i gnocchi	gli gnocchi (gn vuole gli)
mio bicchiere è vuoto	il mio bicchiere è vuoto (il possessivo vuole l'articolo)
un'antipasto	un antipasto (maschile: niente apostrofo)
amo la Italia	amo l'Italia (davanti a vocale, la si apostrofa)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Para continuar

As outras 54 fichas, até ao C2

Esta é uma das 7 fichas gratuitas. As outras 54 seguem o mesmo esquema, do A1 ao C2: regras e tabelas, exercícios, um texto para ler e todas as soluções. As 61 numa só compra por 9 €, ou incluídas no curso completo.

As 61 fichas · 9 € thuisitaliaans.com/schede

Curso de italiano online ao teu ritmo, do A1 ao C2

55 capítulos pela ordem certa, escritos por um professor: exercícios corrigidos na hora, testes para saltar o que já sabes e revisões que voltam no momento certo. A primeira metade do A1 é grátis, sem registo.

Para a parte grátis, sem registo e sem cartão. O curso completo custa 39 € por ano, ou 79 € de uma só vez, para sempre.

Começa pela parte grátis → thuisitaliaans.com/pt/curso-de-italiano-online

Cada tema, um mundo

Na app **ti amo Italiano**, a gramática pratica-se em percursos temáticos com vocabulário especializado: *il bar*, *i trasporti*, *il calcio*, *la moda*, *la burocrazia* e mais dezassete. Escolhe o teu mundo e a gramática vem sozinha, explicada também em português.

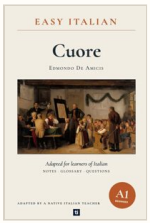
Metade do curso A1 grátis, sem registo

App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-pt

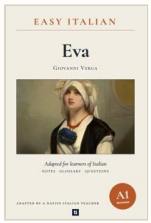
Descarregar na App Store

Lê em italiano ao teu nível

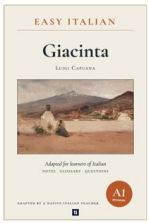
Clássicos italianos reescritos do A1 ao C1, com notas e glossário.



Cuore
Edmondo De Amicis · Nível A1



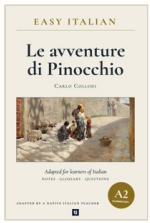
Eva
Giovanni Verga · Nível A1



Giacinta
Luigi Capuana · Nível A1



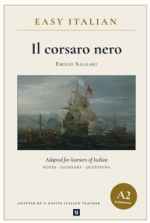
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · Nível A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · Nível A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · Nível A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · Nível A2

Todos os livros de nível A1 (em inglês): thuisitaliaans.com/italian-books-a1

Soluções

Todas juntas, num só sítio: corrige aqui e, se imprimires para a turma, deixa de fora esta página.

00 · Experimenta já
1. Lo · 2. uno, un' · 3. Gli · 4. un', un · 5. La, la

01 · Il, lo, la, l'
1. lo · 2. il · 3. l' · 4. lo · 5. la · 6. l' · 7. lo · 8. il

02 · Al plurale
1. i libri · 2. gli studenti · 3. le amiche · 4. le case · 5. gli zaini · 6. gli ospedali · 7. gli gnocchi *(attenzione: al singolare è lo gnocco)*

03 · Un, uno, una, un'
1. uno · 2. un · 3. un' · 4. uno · 5. una · 6. un · 7. un

04 · Ci vuole l'articolo?
1. il · 2. l' · 3. il · 4. – *(niente articolo con i nomi di persona)* · 5. La · 6. – *(rivolgendosi a lei, niente articolo)* · 7. – *(con i paesi dopo in non si mette)*

05 · La spesa di Elena
1. un · 2. lo, le, gli · 3. un / l' · 4. un · 5. L', un · 6. un

Ler e compreender 1
1. c) 6,00 · 2. b) Perché la parola comincia con gn · 3. b) gli

Ler e compreender 2
1. a) Chi scrive il biglietto · 2. b) Perché la parola comincia con z · 3. c) lo

Mais uma vez
1 gli · 2 una · 3 Lo · 4 un · 5 L' · 6 l' · 7 Gli · 8 uno, un' · 9 Le · 10 un



thuisitaliaans.com/grammatica/pt
Alessio · professor de italiano para estrangeiros, mestrado ITALS

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.